



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Рабочая группа по пассивной безопасности

Шестьдесят первая сессия

Женева, 8–12 мая 2017 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

Правила № 16 (ремни безопасности)

**Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 07
к Правилам № 16 (ремни безопасности)**

**Представлено экспертом от Международной организации
предприятий автомобильной промышленности***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП). Это предложение направлено на согласование Правил № 16 с Правилами № 14, которые будут разделены на два отдельных текста правил. Изменения к нынешнему тексту Правил выделены жирным шрифтом в случае новых элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.17-02362 (R) 170217 170217



* 1 7 0 2 3 6 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Предложение

Пункт 2.30 изменить следующим образом:

«2.30 "Детская удерживающая система ISOFIX" означает детскую удерживающую систему, отвечающую требованиям Правил № 44 или Правил № 129, которая должна монтироваться на системе крепления ISOFIX, отвечающей требованиям Правил № 14 **или Правил № [XX]**».

Пункт 2.32 изменить следующим образом:

«2.32 "Система креплений ISOFIX" означает систему, состоящую из двух нижних креплений ISOFIX, отвечающих требованиям Правил № 14 **или Правил № [XX]**, которая предназначена для установки детской удерживающей системы ISOFIX вместе с устройством, препятствующим ее угловому перемещению».

Пункт 2.35 изменить следующим образом:

«2.35 "Крепление верхнего страховочного троса ISOFIX" означает приспособление, соответствующее требованиям Правил № 14 **или Правил № [XX]**, например стержень, находящийся в определенной зоне и предназначенный для монтажа ляточного соединителя верхнего страховочного троса ISOFIX и передачи им усилия на конструкцию транспортного средства».

Пункт 2.38 изменить следующим образом:

«2.38 "Фиксирующее приспособление детского удерживающего устройства" (ФПДУУ) означает фиксирующее приспособление, которое соответствует одному из фиксирующих приспособлений ISOFIX, определенных в пункте 4 добавления 2 к приложению 17 к настоящим Правилам, и размеры которого указаны на чертежах 1–8 в упомянутом выше пункте 4. Эти фиксирующие приспособления детского удерживающего устройства (ФПДУУ) применяются в настоящих Правилах для пояснения того, какие классы размера детских удерживающих систем ISOFIX, упомянутые в Правилах № 44 или Правилах № 129, могут использоваться при монтаже ISOFIX на транспортном средстве. Кроме того, одно из ФПДУУ, так называемое ISO/F2, которое изображено на чертеже 2 в упомянутом выше пункте 4, используется в Правилах № 14 **или Правилах № [XX]** для проверки местоположения и возможности доступа к любой системе креплений ISOFIX;

либо фиксирующее приспособление, которое соответствует одному из двух фиксирующих приспособлений бустерного сиденья, определенных в добавлении 5 к приложению 17 к настоящим Правилам, и размеры которого указаны на чертежах 2 и 3 в добавлении 5 к приложению 17. Эти фиксирующие приспособления применяются в настоящих Правилах для пояснения того, какие габариты бустерных сидений, упомянутые в Правилах № 129, могут использоваться в транспортном средстве на местах для сидения, если это применимо».

Пункт 8.2.1 изменить следующим образом:

- «8.2.1 Ремни безопасности, удерживающие системы, детские удерживающие системы ISOFIX, а также детские удерживающие системы размера *i*, соответствующие добавлению 3 к приложению 17, должны фиксироваться на креплениях, соответствующих техническим требованиям Правил № 14 **или Правил № [XX]**, касающимся, например, конструкции и габаритов, количества креплений и прочности; это же относится и к детским удерживающим системам размера *i*, для установки которых используется контактная поверхность пола транспортного средства».

Пункт 8.3.5 изменить следующим образом:

- «8.3.5 Для информирования пользователя(ей) транспортного средства о предписаниях, касающихся перевозки детей, транспортные средства категорий M_1 , M_2 , M_3 и N_1 должны отвечать требованиям об информации, приведенным в приложении 17. Любое транспортное средство категории M_1 должно быть рассчитано на положения ISOFIX согласно соответствующим предписаниям, содержащимся в Правилах № 14 **или Правилах № [XX]**.

Первое положение ISOFIX должно допускать монтаж по крайней мере одного из трех фиксирующих приспособлений, устанавливаемых по направлению движения транспортного средства, как определено в добавлении 2 к приложению 17; второе положение ISOFIX должно допускать монтаж по крайней мере одного фиксирующего приспособления, устанавливаемого против направления движения транспортного средства, как определено в добавлении 2 к приложению 17. Что касается этого второго положения ISOFIX, то в том случае, если на втором ряду сидений транспортного средства невозможно смонтировать фиксирующее приспособление, устанавливаемое против направления движения, ввиду особенностей его конструкции, допускается монтаж одного фиксирующего приспособления в любом положении на транспортном средстве».

II. Обоснование

Для международного официального утверждения типа комплектного транспортного средства Правила № 14 ООН будут разделены на два отдельных текста правил таким образом, что Правила № 14 с внесенными в них поправками серии 08 будут охватывать только крепления ремней безопасности для взрослых, а новые правила № [XX] ООН будут включать все требования для креплений детских удерживающих систем. Таким образом, ссылки на Правила № 14 ООН в Правилах № 16 ООН следует обновить, с тем чтобы обеспечить также признание креплений детских удерживающих систем, установленных на транспортном средстве и официально утвержденных на основании новых правил.